



# SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to : **Statistics Canada**  
Propositions aux: **Statistique Canada**

The references document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and condition of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités des l'invitation demeurent les mêmes

## Comments - Commentaires

<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression).</b>
<b>Name – Nom :</b>
<b>Title – Titre :</b>

<b>Date– Date:</b> August 15 2014/ 15 Aout 2014	
<b>Solicitation No – N° de l'invitation:</b> 1920-0011273	<b>Amendment No. – No modif.</b> 001
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b> PW-14-00646466	
<b>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à:</b> <a href="mailto:Mac-bids@statcan.gc.ca">Mac-bids@statcan.gc.ca</a>	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin</b> At – à : 14:00 ESDT On – le : Sept. 3, 2014	
<b>Destination</b> MACS BID – RECEIVING / SMC – Réceptions des soumissions Statistics Canada Distribution Centre / Centre de distribution ATTN: Caleb Wallace Room 0702, Main Building / Immeuble Principal, pièce 0702 150 Tunney's Pasture Driveway / 150, promenade du Pré-Tunney Ottawa, Ontario K1A 0T6 <a href="mailto:Mac-bids@statcan.gc.ca">Mac-bids@statcan.gc.ca</a>	

**Instructions :**  
Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified herein by the Crown, all prices quotes are to be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and are to be F.O.B., including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**  
Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire, énoncée par la Couronne, dans les présentes, tous les prix indiqués sont des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être F.A.B., y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). La somme de la taxe sur les produits et services devra être un article particulier.

<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Facsimile No – N° de télécopieur :</b> <b>Telephone No – N° de téléphone :</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



- Questions et réponses

**Question 1 :**

Statistique Canada utilise-t-il NEC Express Cluster?

**Réponse 1 :**

Statistique Canada n'utilise plus le serveur Express Cluster.

**Question 2 :**

Avez-vous besoin d'une entente de soutien logiciel LENEL pour le NEC Express Cluster?

**Réponse 2 :**

NON, puisque Statistique Canada n'utilise plus le serveur Express Cluster, il n'a pas besoin de soutien logiciel LENEL pour le NEC Express Cluster.

**Question 3 :**

Faut-il inclure les pièces pour établir notre prix?

**Réponse 3 :**

Non, les pièces ne font pas partie du prix qui sera évalué.

Les pièces et l'expédition des pièces seront remboursées au prix coûtant, sans indemnité pour frais généraux ou profit. L'entrepreneur doit joindre tous les reçus associés aux pièces à leur facture pour obtenir un remboursement.

**Question 4 :**

Pouvez-vous clarifier quelles pièces seront remboursées au prix coûtant : pour les tourniquets seulement, le système d'accès par carte, le système de surveillance, tous les systèmes?

**Réponse 4 :**

Toutes les pièces requises pendant le processus pour réparer ou faire l'entretien du système et de l'équipement de sécurité seront remboursées au prix coûtant, comme indiqué dans la Base de paiement.